1 Samuel 1 - Kadosh Israelita Mesiánica

- 1.Había un hombre de Ramatayim- Tzofim,[1] en las montañas de Efrayim, cuyo nombre era Elkanah el hijo de Yerojam, el hijo de Eliu, el hijo de Toju, el hijo de Tzuf, de Efrat.[2]
- 2.El tenía dos esposas, una llamada Hannah y la otra Peninah. Peninah tenía hijos, pero Hannah no tenía hijos.
- 3.Este hombre subía todos los años de su ciudad, Ramatayim, para adorar y sacrificar para YAHWEH-Elohim Tzevaot en Shiloh. Los dos hijos de Eli, Hofni y Pinjas, eran kohanim de YAHWEH allí.
- 4.Un día, cuando Elkanah estaba sacrificando, dio una porción del sacrificio a su esposa Peninah y porciones para cada uno de sus hijos e hijas;
- 5.Pero a Hannah daba una porción de primera,[3] porque Elkanah amaba a Hannah más que a la otra, a pesar de que YAHWEH había cerrado su matriz.
- 6. Porque YAHWEH no le había concedido hijos en su aflicción, y de acuerdo al desaliento de su aflicción; ella estaba abatida por cuenta de esto, que YAHWEH cerró su matriz como para no tener un hijo.
- 7.Ella hacía lo mismo año tras año en subir a la casa de YAHWEH; y ella estaba abatida y lloraba y no comía.
- 8.Su esposo Elkanah le dijo: "Hannah, " y ella respondió: "Aquí estoy mi señor." Y él dijo: "¿Qué te aflige que estás llorando?, ¿y por qué no estás comiendo? ¿Por qué tu corazón te golpea? ¿No soy yo mejor para ti que diez hijos?"
- 9.Así que Hannah se levantó después que habían terminado de comer y beber en Shiloh. Eli el kohen estaba sentado en su silla junto al umbral de la puerta del Templo de YAHWEH.[4]
- 10.En profunda aflicción del alma ella oró a YAHWEH y lloró abundantemente.
- 11.Entonces ella juró un voto; ella dijo: "YAHWEH-Elohim Tzevaot, si miras qué humillada está tu sierva, si te recuerdas de mí y no te olvidas de tu sierva sino que das a tu sierva un hijo varón, entonces yo lo dedicaré a YAHWEH hasta el día de su muerte; y no beberá vino ni ninguna navaja jamás pasará por su cabeza.[5] "
- 12. Ella oró por mucho tiempo delante de YAHWEH; y mientras lo hacía, Eli estaba mirando su boca.
- 13. Hannah estaba hablando en su corazón ? sus labios se movían, pero su voz no se podía oír ? así, pues, Eli la tomó por mujer borracha.
- 14.Y el sirviente de Eli le dijo a ella: ¿Por cuánto tiempo estarás borracha? ¡Deja de beber tu vino! Y sal de la presencia de YAHWEH"
- 15.Pero Hannah respondió: "No, mi señor, yo he tenido un duro día, no he bebido vino o bebida fuerte, he estado derramando mi alma delante de YAHWEH.
- 16. No pienses de tu sierva que es una mujer pestilente; [6] porque por razón de la abundancia de mi importunidad, he continuado mi oración hasta ahora."
- 17.Entonces Eli respondió: "Vete en paz, que el Elohim de Yisra'el te otorgue las peticiones que has pedido de El."
- 18.Ella respondió: "Tu sierva ha encontrado favor delante de tus ojos." Así que la mujer se fue por su camino a su alojamiento, y comió y bebió con su esposo, y su rostro ya no estaba triste.
- 19.Ellos se levantaron temprano en la mañana y adoraron delante de YAHWEH, entonces regresaron y llegaron a su casa en Ramatayim. Elkanah tuvo relaciones sexuales con Hannah su esposa, y YAHWEH se*P* 1/2

1 Samuel 1 - Kadosh Israelita Mesiánica

acordó de ella y ella concibió.

- 20.Y vino a suceder, al cumplirse el tiempo, dio a luz un hijo, a quién llamó Shemuel,[7] "porque yo le pedí a YAHWEHElohim Tzevaot por él."
- 21.El hombre, Elkanah, subió con su casa a ofrecer en Shiloh el sacrificio anual a YAHWEH y sus votos y toda la décima parte de su tierra.
- 22.Pero Hannah no subió, explicándole a su esposo: "No hasta que el niño haya sido destetado. Entonces yo lo llevaré, para que él pueda presentarse delante de YAHWEH y viva allí para siempre.[8] "
- 23.Su esposo Elkanah le respondió: "Haz lo que te parezca bien a ti; quédate aquí hasta que lo hayas destetado. Sólo que YAHWEH haga que tome lugar lo que El dijo." Así que la mujer se quedó y crió a su hijo hasta que lo destetó.
- 24.(24-25) Y ella lo subió con él a Shiloh, junto con un becerro de tres años,[9] y panes, un efah de harina fina y un odre de vino, y lo trajo a la casa de YAHWEH en Shiloh, y él niño con ellos. Y ellos lo trajeron ante YAHWEH y su padre sacrificó su ofrend a cual él ofrecía de año en año a YAHWEH; y él acercó al niño y sacrificó al becerro y Hannah, la madre del niño, lo trajo a él a Eli; 25.
- 26.y ella dijo: "Mi señor, tan seguro como mi alma vive, yo soy la mujer que se paró aquí cerca de ti, orando a YAHWEH.
- 27. Yo oré por este niño, y YAHWEH ha otorgado la petición que hice de El.
- 28. Por lo tanto, y yo lo he prestado a YAHWEH? por toda su vida, un préstamo a YAHWEH."

Kadosh Israelita Mesiánica Traducción Kadosh Israelita Mesiánica © 2011 Diego Ascunce Traductor P 2/2